



# PATNUBAY SA MISA

22 Enero 2023

Ika-3 Linggo sa Karaniwang Panahon

Taon A

## Si Hesus, ang Katuparan ng mga Pangako ng Diyos

**N**gayong Ikatlong Linggo sa Karaniwang Panahon, sundan natin si Hesus sa pagsisimula niya ng kanyang buhay-apostol sa Hilagang Palestina. Naparito siya bilang katuparan ng mga pangako ng Diyos na maging ilaw ng daigdig at tagapagligtas ng sangkatauhan.

Ang Kanyang panawagan sa pagbabalik-loob at paanyayang tanggapin ang kaharian ng Diyos at sumunod sa kanya, na umalingawngaw sa baybayin ng Dagat ng Galilea mahigit 2,000 taon nang nakalilipas, ay umaabot sa atin ngayon nang buong higpit. Tunay na naririto ang Kaharian ng Diyos sa pagdiriwang ng Eukaristiya. Buksan natin ang ating mga puso upang malasap natin ang mapagpalayang bisa nito sa atin at maging kasangkapan ng paglago nito sa ating lipunan.



### PASIMULA



#### Pambungad

(Ipahahayag lamang kung walang awiting nakahanda.)

**Panginoon'y papurihan, bagong awit s'ya'y awitan. Umawit ka, sanlibutan, sa dangal n'ya't kabanalan, at ganda sa dalanginan.**

#### Pagbati

**P**–Ang biyaya at kapayapaan buhat sa ating Diyos Ama, Panginoong Hesukristo, at Espiritu Santo ay sumainyong lahat!

**B**– At sumaiyo rin!

#### Pagsisisi

**P**–Upang ihanda ang ating mga sarili sa pagdiriwang ng mga banal na misteryo, alalahanin natin ang ating mga kasalanan at idalangin ang pagpapatawad at lakas ng Panginoon. (Manahimik sandali.)

**P**– Panginoong Hesus, nagsimula

ka sa iyong misyon sa pag-aanyaya sa mga tao upang sila'y magbalik-loob. Panginoon, kaawaan mo kami!

**B** –Panginoon, kaawaan mo kami!

**P**–Panginoong Hesus, nananawagan ka sa mga taong maging tanging disipulo alang-alang sa Kaharian. Kristo, kaawaan mo kami!

**B** –Kristo, kaawaan mo kami!

**P**–Panginoong Hesus, pinagagalang mo ang lahat ng uri ng sakit at karamdaman. Panginoon, kaawaan mo kami!

**B** –Panginoon, kaawaan mo kami!

**P**–Kaawaan tayo ng makapangyarihang Diyos, patawarin tayo sa ating mga kasalanan, at patnubayan tayo sa buhay na walang hanggan.

**B** – Amen!

#### Papuri

**B**– Papuri sa Diyos sa kaitaasan at sa lupa'y kapayapaan sa mga taong kinalulugdan niya. Pinupu-

ri ka namin, dinarangal ka namin, sinasamba ka namin, ipinagbunyi ka namin, pinasasalamatan ka namin dahil sa dakila mong angking kapurihan. Panginoong Diyos, Hari ng langit, Diyos Amang makapangyarihan sa lahat.

Panginoong Hesukristo, Bugtong na Anak, Panginoong Diyos, Kordero ng Diyos, Anak ng Ama. Ikaw na nag-aalis ng mga kasalanan ng sanlibutan, maawa ka sa amin. Ikaw na nag-aalis ng mga kasalanan ng sanlibutan, tanggapin mo ang aming kahilingan. Ikaw na naluluklok sa kanan ng Ama, maawa ka sa amin. Sapagkat ikaw lamang ang banal, ikaw lamang ang Panginoon, ikaw lamang, O Hesukristo, ang Kataas-taasan, kasama ng Espiritu Santo sa kadakilaan ng Diyos Ama. Amen!

#### Panalangin Pambungad

**P** –Ama naming makapangyarihan, itaguyod mo ang aming

This issue of *Patnubay sa Misa* may be downloaded for free anywhere in the world. A "love offering" for the continuation of our apostolate will be appreciated. Please, send your donation to "Word & Life Publications." Our Savings Account is BPI – # 3711-0028-46. Send us a copy of the deposit slip with your name and (email) address for proper acknowledgment. See contact details on the last page. Thank You!

ginagampanan alinsunod sa iyong kalooban upang sa ngalan ng Anak mong mahal, kami'y maging marapat magkaroon ng karagdagan sa aming paggawa ng mga kabutihan sa pamamagitan ni Hesuskristo kasama ng Espiritu Santo magpasawalang hanggan. **B – Amen!**

**PAGPAPAHAYAG NG SALITA NG DIYOS**



**Unang Pagbasa** *Isa 8:23-9:3*  
*Ang sipi buhat kay Isaiaas na ipahahayag ay nagtataglay, sa wikang patula ng pangako ng pamamagitan ng Diyos para sa Kanyang bayan. Ang ganitong propesiya ay magkakaroon ng katuparan kay Hesuskristo.*

**L** – Pagpapahayag mula sa Aklat ni Propeta Isaiaas

Sa mga nakaraang araw, inilagay niya sa kahihayan ang lupain ng Zabulon at ang lupain ng Neftali. Ngunit sa panahong darating, dadakilain niya ang lupaing ito, mula sa Dagat Mediteraneo hanggang sa ibayo ng Jordan, ang Galilea ng mga Hentil. Nakatanaw ng isang malaking liwanag ang bayang malaon nang nasa kadiliman, namanaag na ang liwanag sa mga taong namumuhay sa lupaing balot ng dilim. Iyong pinasigla ang kanilang pagdiriwang, dinagdagan mo ang kanilang tuwa.

Tulad ng mga tao sa panahon ng anihan, tulad ng mga taong naghahati ng nasamsam na kayamanan. Nilupig mo ang bansang umalipin sa iyong bayan tulad ng pagkalupig sa hukbo ng Madian. Binali mo ang panghambalos ng mga tagapagpahirap sa kanila.

Ang Salita ng Diyos!

**B** – Salamat sa Diyos!

**Salmong Tugunan** *Awit 27*  
**B** – *Panginoo'y aking tanglaw, siya'y aking kaligtasan!*

*R. M. Velez*



\* **Tanglaw ko'y ang Poon, aking kaligtasan, kaya walang takot ako kaninuman; sa mga panganib kanyang iingatan, kaya naman ako'y walang agam-agam.** **B.**

\* **Isang bagay lamang ang aking mithiin, isang bagay itong sa Poon hiniling; ang ako'y lumagi sa banal na templo upang kagandahan niya'y mamasdan ko at yaong patnubay niya ay matamo.** **B.**

\* **Ako'y nananalig, ako'y mabubuhay at sasaksihan ko ang 'yong kabutihan na igagawad mo sa mga hinirang. Sa Panginoong Diyos tayo'y magtiwala; tayo ay umasa sa kanyang kalinga!** **B.**

**Ikalawang Pagbasa** *1 Cor 1:10-13.17*

*Ipinahahayag ng sipi para ngayon ang lahat ng malasakit ng Apostol para sa pagkakaisa ng naturang pamayanan. Para sa kanya, ano mang pagkakahati sa Simbahan ay panlaban sa pag-unlad ng Kaharian. Ang pamayanan ng mga sumasampalataya ay dapat magkaisa, kung paanong si Kristo ay isa.*

**L** – Pagpapahayag mula sa Unang Sulat ni Apostol San Pablo sa mga taga-Corinto

Mga kapatid: Ako'y nananawagan sa inyo sa ngalan ng ating Panginoong Hesuskristo: Magkaisa kayo sa pananalita, isipa't layunin upang mawala sa inyo ang pagkakabahabahi. Sapagkat ibinalita sa akin ng mga tauhan ni Cloe na kayo raw ay may mga alitan. Ito ang tinutukoy ko: sabi ng isa, "Kay Pablo ako"; sabi naman ng isa, "Ako'y kay Apolos." May iba namang nagsasabi, "Kay Pedro ako"; at may nagsasabi pang, "Ako'y kay Kristo."

Bakit? Nahahati ba si Kristo? Si Pablo ba ang ipinako sa krus para sa inyo? Bininyagan ba kayo sa ngalan ni Pablo?

Sinugo ako ni Kristo, hindi upang magbinyag kundi upang mangaral ng Mabuting Balita. Ipinangaral ko nga ito, ngunit hindi sa pamamagitan ng pananalitang batay sa karunungan ng sanlibutan upang sa gayo'y hindi mawalan ng kabuluhan ang kamatayan ni Kristo sa krus.

Ang Salita ng Diyos!

**B** – Salamat sa Diyos!

**Aleluya**

*Mt 4:23*

**B** – **Aleluya! Aleluya!**

**Ipinangaral ni Hesus ang**

**paghahari ng Diyos; sakit ay kanyang ginamot. Aleluya! Aleluya!**

**Mabuting Balita** *Mt 4:12-23*

*Si Hesus ang katuparan ng matatandang propesiya. Ngunit nakatanaw rin siya sa darating na hinaharap. Kaya nga, sa simula pa lamang ng kanyang buhay-apostol, hinirang niya ang ilang "mga tanging disipulo" na kanyang magiging katulong at sandigan ng Simbahan.*

**P** – Ang Mabuting Balita ng Panginoon ayon kay San Mateo

**B** – **Papuri sa iyo, Panginoon!**

Noong panahong iyon, nabalitaan ni Hesus na ibinilanggo si Juan, kaya't bumalik siya sa Galilea. Ngunit hindi na siya sa Nazaret nanirahan kundi sa Capernaum. Ang bayang ito ay nasa baybayin ng Lawa ng Galilea, sa mga hangganan ng Zabulon at Neftali. Sa gayo'y natupad ang sinabi ni Propeta Isaiaas: "Ang lupain ng Zabulon at lupain ng Neftali – daanan sa gawing dagat sa ibayo ng Jordan, Galilea ng mga Hentil! Itong bayang nag-apuhap sa gitna ng kadiliman sa wakas ay nakakita ng maningning niyang ilaw! Liwanag na taglay nito'y siya ngayong tumatanglaw sa lahat ng nalugami sa lilim ng kamatayan!"

Magmula noon ay nangalar na si Hesus. Ang sabi niya, "Pagsisihan ninyo't talikdan ang inyong mga kasalanan, sapagkat malapit nang maghari ang Diyos." Sa paglalakad ni Hesus sa tabi ng Lawa ng Galilea, nakita niya ang dalawang mangingisda, si Simon na tinatawag na Pedro, at ang kapatid niyang si Andres. Sila'y naghahagis ng lambat. Sinabi niya sa kanila, "Sumunod kayo sa akin, at gagawin ko kayong mamamalakaya ng mga tao." Noon di'y iniwan nila ang kanilang mga lambat at sumunod kay Hesus.

Nagpatuloy siya sa paglakad at nakita rin niya ang magkapatid na Santiago at Juan, mga anak ni Zebedeo. Sila'y nasa bangka, kasama ng kanilang ama, at naghahayuma ng lambat. Tinawag din sila ni Hesus. Agad nilang iniwan ang bangka at ang kanilang ama, at sumunod kay Hesus.

Nilibot ni Hesus ang buong Galilea. Nagtuturo sa mga sinagoga at ipinangangaral ang Mabuting Balita tungkol sa paghahari ng Diyos. Pinagaling din niya ang mga tao sa kanilang mga sakit at karamdaman.

Ang Mabuting Balita ng Panginoon!  
**B – Pinupuri ka namin, Panginoong Hesukristo!**

### Homiliya

#### Sumasampalataya

**B**–Sumasampalataya ako sa Diyos Amang makapangyarihan sa lahat, na may gawa ng langit at lupa.

Sumasampalataya ako kay Hesukristo, iisang Anak ng Diyos, Panginoon nating lahat. Nagkawatang-tao siya lalang ng Espiritu Santo, ipinanganak ni Santa Mariang Birhen. Pinagpakasakit ni Poncio Pilato, ipinako sa krus, namatay, inilibing. Nanaog sa kinaroroonan ng mga yumao. Nang may ikatlong araw nabuhay na mag-uli. Umakyat sa langit. Naluluklok sa kanan ng Diyos Amang makapangyarihan sa lahat. Doon magmumulang paririto at huhukom sa nangabubuhay at nangamatay na tao.

Sumasampalataya naman ako sa Diyos Espiritu Santo, sa banal na Simbahang Katolika, sa kasamahan ng mga banal, sa kapatawaran ng mga kasalanan, sa pagkabuhay na muli ng nangamatay na tao at sa buhay na walang hanggan. Amen!

#### Panalangin ng Bayan

**P**–Espirituwal na kaisa ng lahat ng taong may mabuting kalooban, idulog natin sa Panginoon ang ating mga kahilingan para sa mga pangangailangan ng sangkatauhan at ng mga taong mahal sa atin. Ang sagot natin ay:

**B –Panginoon, pakinggan mo Kami!**

\* Para sa Simbahang Katolika, ang tanging mag-anak ng Diyos sa lupa: Nawa lagi siyang maging Mabuting Balita sa lahat ng bansa sa pamamagitan ng kanyang katapatan sa mga turo ni Hesus. Manalangin tayo! **B.**

\* Para sa Santo Papa, ating Obispo, at lahat ng mga pinunong espirituwal: Nawa magtagumpay ang kanilang pagsisikap sa pagpapalago ng kabihasan ng buhay, pagmamahalan, at kapayapaan. Manalangin tayo! **B.**

\* Para sa mga nakatalaga sa pagtataguyod ng katarungan at kapayapaan: Nawa magtagumpay ang kanilang pagsisikap upang ang sangkatauhan ay mabuhay sa pagkakasundo, pagtutulungan, at kasaganaan. Manalangin tayo! **B.**

\* Para sa mga tinatawagang maging tanging disipulo: Nawa maagap silang tumugon sa paanyaya ng Panginoon at bukas-palad na magpunyagi sa kanilang bokasyon nang may buong katapatan. Manalangin tayo! **B.**

\* Para sa lahat ng mga Kristiyanong mag-anak: Nawa ang kanilang pagtugon sa paanyaya ni Hesus sa isang lalong radikal na pagiging alagad ay kanilang ipaging tagapaghatid ng mabuting balita sa kani-kanilang kapaligiran. Manalangin tayo! **B.**

\* Tahimik nating ipanalangin ang ating sariling kahilingan. (*Tumigil sandali.*)  
Manalangin tayo! **B.**

**P**–Salamat, Panginoon, sa kaloob mong Banal na Kasulatan at sa pamamatnubay na dulot nito sa amin. Bigyan mo po kami ng biyayang isabuhay ang mensahe nito hanggang sa dulo ng aming buhay. Ikaw na nabubuhay at naghahari magpakailanman.  
**B –Amen!**

#### PAGDIRIWANG NG HULING HAPUNAN



**P**–Manalangin kayo . . .

**B**–Tanggapin nawa ng Panginoon itong paghahain sa iyong mga kamay sa kapurihan niya at karangalan, sa ating kapakinabangan at sa buong Sambayanan niyang banal.

#### Panalangin ukol sa mga Alay

**P**–Ama naming Lumikha, tanggapin mong malugod ang aming mga handog. Ngayong ang kabanalan ay iyong dulot, kami’y sumasamo sa iyo’t lumuluhog upang kaligtasa’y iyong ipagkaloob sa pamamagitan ni Hesukristo kasama ng Espiritu Santo magpasawalang hanggan.  
**B – Amen!**

#### Prepasyo I

**P**–Sumainyo ang Panginoon!  
**B –At sumaiyo rin!**

**P**–Itaas sa Diyos ang inyong puso at diwa!

**B –Itinaas na namin sa Panginoon!**

**P**–Pasalamatan natin ang Panginoong ating Diyos!

**B –Marapat na siya ay pasalamatan!**

**P**–Ama naming makapangyarihan, tunay ngang marapat na ikaw ay aming pasalamatan sa pamamagitan ni Hesukristo na aming Panginoon.

Sa dakilang pagtubos niya sa amin ang kasalana’t kamatayang aming pasanin ay binalikat niya upang kami’y palayain at maitampok sa iyong luningning. Siya ang nagtanghal sa amin bilang liping hinirang, pari at haring lingkod sa iyong kamahalan. Mula sa kadiliman, kami’y iyong tinawag upang makasapit sa iyong liwanag bilang iyong angkang may tungkuling maglahad ng iyong dakilang pag-ibig sa lahat.

Kaya kaisa ng mga anghel na nagsisiawit ng papuri sa iyo nang walang humpay sa kalangitan, kami’y nagbubunyi sa iyong kadakilaan:

**B –Santo, santo, santo Panginoong Diyos ng mga hukbo. Napupuno ang langit at lupa ng kadakilaan mo. Osana sa kaitaasan!**

**Pinagpala ang naparirito sa ngalan ng Panginoon. Osana sa kaitaasan!**

#### Pagbubunyi

**B**–Aming ipinahahayag na namatay ang ‘yong Anak, nabuhay bilang Mesiyas at magbabalik sa wakas para mahayag sa lahat.

#### PAKIKINABANG



**B**–Ama Namin . . .

**P**–Hinihiling namin . . .

**B**–Sapagkat iyo ang kaharian at ang kapangyarihan at ang kapurihan magpakailanman! Amen!

#### Paanyaya sa Kapayapaan

#### Paghahati-hati sa Tinapay

**B**–Kordero ng Diyos na nag-aalis ng mga kasalanan ng sanlibutan, maawa ka sa amin. (2x)

Kordero ng Diyos na nag-aalis ng mga kasalanan ng sanlibutan, ipagkaloob mo sa amin ang kapayapaan.



### Paanyaya sa Pakikinabang

**P**– Ito ang Kordero ng Diyos na nag-aalis ng mga kasalanan ng sanlibutan. Mapalad ang mga inaanyayahan sa kanyang piging.  
**B**– Panginoon, hindi ako karapat-dapat na magpatuloy sa iyo ngunit sa isang salita mo lamang ay gagaling na ako.

### Antipona ng Pakikinabang

(Ipahahayag lamang kung walang awiting nakahanda.)

Sa Panginoon’y dumulog nang maliwanagang lubos at nang kanyang maitampok ang mukha natin at loob sa dulot n’yang pagkukupkop.

### Panalangin Pagkapakinabang

**P**– Ama naming mapagmahal, ipagkaloob mong sa aming paki-

kinabang sa iyong kagandahang-loob na bumubuhay, lagi nawa naming maikarangal ang iyong pagpapalang sa ami’y ibinibigay sa pamamagitan ni Hesukristo kasama ng Espiritu Santo magpasawalang hanggan.

**B**– Amen!



**P**– Sumainyo ang Panginoon.

**B**– At sumaiyo rin!

**P**– Magsiyuko kayo at ipanalangin ang pagpapala ng Diyos. (Manahimik sandali.)

– Gabayan nawa kayo ng ilaw ng pag-ibig ng Diyos sa inyong mga hakbang sa isang tunay na Kristiyanong pamumuhay.

**B** –Amen!

**P**–Tulutan nawa kayo ng Panginoong maging mga kasangkapan ng kapayapaan at taga-pagtaguyod ng pagkakaisa sa ating lipunan.

**B** –Amen!

**P**–Iligtas nawa kayo ng Panginoon sa lahat ng panganib at isulong ang inyong mga pag-sisikap.

**B** –Amen!

**P**–Pagpalain nawa kayo ng makapangyarihang Diyos: Ama, Anak, at Espiritu Santo.

**B** –Amen!

**P**–Humayo kayo sa kapayapaan upang mahalina at paglingkuran ang Panginoon.

**B**–Salamat sa Diyos!

## ANG PANAWAGANG SUMUNOD SA DAKILANG PINUNO

Jess P. Balon

**M**ay dumarating na mga di-inaasahang sandali sa ating buhay na tunay na nakapagpapabago. Nangyari ito sa atin at malaki ang dulot na pagbabago nito.

Gayon ang nangyari sa apat na mamamalakaya: kina **Simon** at **Andres, Santiago** at **Juan**, na buong buhay nila’y hanggang sa Lawa ng Galilea lamang, hanggang sa makatagpo nila si Hesus.

“**Halika, sumunod kayo sa akin!**” wika niya. At agad nilang iniwan ang kanilang mga bangka, mga lambat, mga kasama, mga kamag-anak . . . at naging kanyang mga alagad – mga unang kaanib ng isang mapayapang hukbong makapangyayari sa daigdig.

Isang di inaasahang paanyaya, maagap na pagtugon, at kagyat na pagtungo sa di-alam na patutunguhan. **Nag-alab ang apat na puso – apat na buhay na di na muling magiging tulad nang dati.**

Tulad nito ang nangyari kay **Abram** at **Eliseo** noong mga unang siglo. (Sangguniin Gen 12:1-4 at 1 Ha 19:19-21.) Ano ang nag-udyok kina Simon, Andres, Santiago, at Juan upang iwan nila ang lahat at sumunod kay Hesus? Nariyan

ang kanyang pangakong gagawin niya silang “mga mamamalakaya ng mga tao.” (Mc 1:17) Nakapagtataka kung ano man ang ibig sabihin ng gayon. Gayunman, **sila’y naganyak nang gayon na lamang dahil sa kabigha-bighaning katauhan ni Hesus na sa kanila’y nana-nawagan.** Siya’y nakita nila, narinig nila, at sila’y nagpasiya. Nabighani niya ang kanilang mga puso.

Walang iniwan sa pag-ibig . . . lahat sa mundo’y napapawi, at tanging ang “minamahal” ang naiiwang mahalaga.

Mula nang panahon ni Hesus, ang daigdig ay naging parang isang malawak na Dagat ng Galilea, puno ng napakaraming taong abala sa maraming bagay. Ikaw at ako’y bahagi ng gayong madla. **Nagdaraan si Hesus, isang tulad nating tao, ngunit may pusong bihasang magmahal na tulad ng Diyos.** Maaaring makita niya tayo at bigkasin nang walang katulad ang ating pangalan, o magbitiw ng mga pangakong di natin maunawaan. Pag nagkagayon, dapat nating alalahanin ang apat na mamamalakayang taga-Galilea at kung paano nilang tinugon ang paanyaya ni Hesus.



**WORD & LIFE  
PUBLICATIONS**

Don Bosco Compound, A. Arnaiz Ave. cor. Chino Roces Ave., Makati, Metro Manila

Postal Address: P.O. Box 1820, MCPO, 1258 Makati, Metro Manila, Philippines

Tel. Nos. 8894-5401; 8894-5241; 8475-8945 • Website: [www.wordandlife.org](http://www.wordandlife.org)

• E-mail: [wordandlifepublications@gmail.com](mailto:wordandlifepublications@gmail.com) • FB: Word & Life Publications

• Editorial Team: Fr. S. Putzu, C. Valmonte, Fr. B. Nolasco, V. David, R. Molomog, M. Vibiesca, D. Daguio

• Illustrations: A. Sarmiento, B. Cleofe • Circulation: R. Saldua